DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE **LOS ÁNGELES**

REGRESO A LAS ESCUELAS

GUÍA PARA FAMILIAS

2020 - 2021

REGRESO SEGURO A LAS ESCUELAS

Espero que esta carta encuentre a usted y su familia sanos y salvos. Han sido aproximadamente 8 meses desde que el COVID-19 causó el cierre de escuelas y, desafortunadamente, el nivel del virus en el área de Los Ángeles sigue propagándose. Las guías estatales indican que las escuelas no se pueden reabrir en este momento. Mi compromiso con usted sigue siendo el mismo que hice en marzo, no reabriremos las escuelas hasta que sea seguro y apropiado hacerlo.

Nos estamos preparando para brindar servicios a los estudiantes en las escuelas lo más pronto posible y de la manera más segura posible. Nuestros planes incluyen los más altos estándares para la salud, la educación y de las labores de los empleados en las escuelas. Esta crisis no es el momento para relajar los estándares, lo cual podría comprometer la salud y seguridad de la comunidad escolar, la calidad de educación que se ofrece a los estudiantes o la protección para los empleados en su lugar de trabajo.

Esta guía tiene como objetivo el describir los dos modelos diferentes de instrucción que estarán disponibles para las familias cuando los estudiantes puedan regresar a las escuelas, y proporcionar información sobre las prácticas de seguridad en las escuelas, incluyendo la limpieza en los salones de clase, el distanciamiento social, y nuestro sistema de prueba y rastreo de contactos de COVID-19 en las escuelas.

Nuestra meta es ofrecer todo lo que uste necesita para tomar una decisión bien informada con respecto a lo que es mejor para su hijo(a) y su familia: un regreso a la escuela o continuar con el aprendizaje en línea. A cada familia se le ofrecerá esta opción. Les pedimos que por favor completen nuestro formulario de Selección de Programas en línea en reopening.lausd.net/familyselection antes del domingo 6 de diciembre de 2020. Si lo prefiere, puede llenar una copia impresa del formulario en la escuela de su hijo(a).

Continuaremos brindando nuestro mejor esfuerzo para usted y su hijo(a) en estos momentos difíciles.

Gracias por su continua paciencia y apoyo.

Austin Beutner

Superintendente

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT • STUDENTS AT THE CENTER •

NUESTRO COMPROMISO

COMPROMISO CON LA SEGURIDAD

Con el fin de garantizar el regreso seguro a las escuelas y satisfacer las necesidades de salud, instruccionales y socio-emocionales de nuestros estudiantes, el Distrito Unificado de Los Ángeles se comprometerá a cumplir los siguiente:

GUÍA DE LOS FUNCIONARIOS DE SALUD
El Distrito Unificado de Los Ángeles sólo reabrirá sus instalaciones escolares para un regreso híbrido cuando los funcionarios de salud pública del condado y del estado anuncien que es apropiado hacerlo, no antes de enero de 2021.

OPCIÓN DE APRENDIZAJE EN LÍNEA
Todas las familias tendrán la opción de participar en el 100% del aprendizaje en línea durante el resto de 2020-21

RIGUROSOS PROTOCOLOS DE SEGURIDAD
Se establecerán rigurosos protocolos de seguridad en todos los planteles, incluyendo los equipos de protección personal (EPP) requeridos, el distanciamiento social obligatorio, la desinfección frecuente y el lavado de manos, entre otros.

FORMACIÓN Y PREPARACIÓN
Se impartirá capacitación exhaustiva a todos los grupos (maestros, administradores, estudiantes, familias y demás miembros del personal) en preparación para el regreso al plantel.

OPCIONES PARA LOS EMPLEADOS EN ALTO RIESGO
Los empleados mayores de 65 años o con problemas de salud subyacentes tendrán la opción de trabajar desde su casa; otros maestros que reúnan los requisitos podrán tener otras oportunidades de trabajar a distancia.

APOYO ADICIONAL PARA LAS ESCUELAS
Los maestros suplentes proporcionarán apoyo adicional a las escuelas más necesitadas, tanto para la instrucción en persona como en línea.

EQUIPO Y SUMINISTROS
A los maestros se les proporcionará equipo y suministros de alta calidad para apoyar la instrucción en persona y a distancia.

FLEXIBILIDAD EN LA ENSEÑANZA
El distrito seguirá siendo flexible para alternar entre los modelos de instrucción con base en la información de salud y seguridad (incluyendo "días completamente en línea" para situaciones como días de lluvia).

Los dos modelos de instrucción disponibles para que las familias seleccionen para sus estudiantes serán el modelo **híbrido** y el modelo **sólo en línea**. Por favor, tenga en cuenta que los modelos descritos aquí están basados en la información más reciente de la salud y la ciencia y pueden estar sujetos a cambios. Tenga en cuenta también que es posible que su hijo aprenda con un nuevo maestro, basado en el número de estudiantes que seleccionen cada modelo.

- **Modelo híbrido** - En este modelo, los estudiantes participan en una combinación de instrucción en persona en el plantel escolar y aprendizaje en línea. En todos los niveles de grado, los estudiantes permanecen en grupos "estables", lo que significa que se quedan con los mismos estudiantes cada día. Los tiempos en que los estudiantes estarán en la escuela variarán según el grado.
- **Sólo en línea** - En este modelo, los estudiantes continuarán aprendiendo remotamente de forma similar a cómo se inició el año escolar 2020-2021, participando en una combinación de instrucción virtual en vivo con un maestro, y tiempo de trabajo independiente

PRIMARIA

Aprendizaje híbrido

- Los estudiantes regresan a la escuela para la instrucción en persona durante una parte de la semana con menos estudiantes en el plantel en determinado momento.
- Mientras estén en el plantel, los estudiantes permanecerán en un grupo "estable"
- Los estudiantes completan los cursos en línea cuando no reciben instrucción directa y en persona
- Habrá opciones de supervisión extendida en el plantel para los estudiantes que no reciban instrucción en persona.
- Se proporcionarán comidas diariamente
- Puede optar en cualquier momento por el modelo de aprendizaje "Sólo en línea".

Aprendizaje Sólo en línea

- Los estudiantes participan en aprendizaje Sólo en línea, con una combinación de instrucción en vivo con un maestro y tiempo de trabajo independiente
- Las comidas están disponibles en la escuela a través del servicio de comidas para llevar Grab & Go
- Puede optar por el modelo de aprendizaje Híbrido en momentos designados del calendario escolar
- Basado en la inscripción, los estudiantes pueden asistir a la "Academia Virtual" con un maestro de su escuela, o de otra escuela

SECUNDARIA

Aprendizaje híbrido

- Los estudiantes asisten a la escuela durante parte de la semana, con menor cantidad estudiantes en el plantel en un determinado momento
- Los estudiantes permanecerán en el mismo salón mientras estén en la escuela, con el mismo grupo de estudiantes en una cohorte "estable".
- Los estudiantes siguen aprendiendo en línea los días que no asisten al plantel escolar
- Durante los días que están en las instalaciones escolares, los estudiantes pueden participar tanto en la instrucción en persona como a distancia mientras están en el plantel.
- El estudiante continuará aprendiendo con un horario de cursos completo
- Se proporcionarán comidas diariamente
- Puede optar en cualquier momento por el modelo de aprendizaje Sólo en línea

Aprendizaje Sólo en línea

- Los estudiantes participan en el aprendizaje Sólo en línea, con una combinación de instrucción en vivo con su maestro y tiempo de trabajo independiente
- Los estudiantes continuarán aprendiendo en línea 5 días a la semana
- Las comidas estarán disponibles en la escuela a través del servicio de comidas para llevar Grab & Go
- Puede optar por el modelo de aprendizaje Híbrido en momentos designados del calendario escolar

SATISFACER LAS NECESIDADES DE TODOS LOS ESTUDIANTES

El Distrito Unificado de Los Ángeles se compromete a ofrecer los mejores programas de instrucción y servicios para todos los estudiantes. Con una perspectiva basada en los recursos, nos aseguraremos de que todos los estudiantes cuenten con un acceso equitativo y efectivo a las oportunidades de aprendizaje cuando participen en cualquiera de los modelos.

ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN TEMPRANA

- Los Centros de Educación Temprana planean ofrecer un programa de día completo para los estudiantes
  - Los estudiantes de preescolar estarán en cohortes "estables" con un número reducido de estudiantes, permaneciendo con el mismo grupo de estudiantes cada día.
  - Los centros ofrecerán aulas preescolares en colaboración
- Los Programas Preescolares del Estado de California y los Programas de Kindergarten de Transición Ampliado seguirán los modelos de ;a primaria descritos anteriormente.

APRENDICES DE INGLÉS Y ESTUDIANTES DE INGLÉS CONVENCIONAL

- Los estudiantes seguirán participando en el programa de Desarrollo Integral del Idioma Inglés, que incluye el desarrollo del lenguaje designado e integrado
- Se seguirán monitoreando los servicios para los aprendices de inglés con el fin de asegurar su progreso hacia la reclasificación y para establecer puntos de referencia académicos.
- Se anima a las familias a que hablen con el maestro de su hijo/coordinador de aprendices de inglés de la escuela sobre los servicios para su hijo.
- Los estudiantes de inglés convencional continuarán recibiendo el programa regular de desarrollo de la lengua inglesa.

ESTUDIANTES DOTADOS/TALENTOSOS

- Los estudiantes dotados y talentosos recibirán instrucción diferenciada a lo largo del día en todas las áreas temáticas.
- Los Programas para Dotados y Talentosos continuarán apoyando las necesidades sociales y emocionales únicas de los estudiantes
- Se anima a las familias a que hablen con el maestro de su hijo/Coordinador de Estudiantes Dotados de la escuela sobre los servicios para su hijo.
- Los estudiantes dotados/talentosos seguirán teniendo acceso a un plan de estudios e instrucción que incluya profundidad, complejidad, novedad y aceleración

ESTUDIANTES CON DISCAPACIDADES

- Los estudiantes continuarán recibiendo servicios de acuerdo con su Programa de Educación Individualizada (IEP) de la manera más segura posible para adherirse a las pautas de salud del Condado
- Las personas a cargo de los casos y los proveedores de servicios seguirán supervisando el progreso hacia el logro de los objetivos del IEP
- Se anima a las familias a que se pongan en contacto con el proveedor de servicios principal de su hijo para cualquier pregunta sobre los servicios del IEP.
- Las reuniones y evaluaciones del IEP continuarán programándose y celebrándose tanto de forma virtual como en persona (cuando se puedan cumplir los protocolos de seguridad)

LAS TRES D

Para los estudiantes y el personal que regresen a la escuela, se aplicarán los siguientes protocolos de salud y seguridad en cada plantel.

Cada día comienza con un compromiso con la seguridad y las tres "D"... : **Detección**, **Desinfección**, y **Distancia Social**. Depende de cada uno cumplir con las tres "D" para proteger su salud y la de los demás.

DETECCIÓN DE ESTUDIANTES Y EMPLEADOS

Habrá un área de registro donde se harán preguntas sobre la salud, con suficiente espacio para mantener la privacidad. Diariamente al llegar al plantel, los empleados y estudiantes serán registrados para un chequeo de salud.

MODIFICACIÓN DE LA DISPOSICIÓN DE LAS AULAS

Las aulas han sido reconfiguradas para asegurar que siempre haya un distanciamiento social seguro.

MÁSCARAS Y OTROS EQUIPOS DE PROTECCIÓN

Se requerirá que todos los estudiantes, personal y visitantes usen máscara mientras estén en la escuela.

DISTANCIAMIENTO FÍSICO

Se utilizarán carteles y marcas en el suelo como recordatorio de la distancia social, que será clave en casi todos los aspectos del regreso a la escuela: durante las clases, en los recesos y también en los periodos de almuerzo.

HIGIENE

Los baños y los lavamanos de las aulas estarán abastecidos con jabón y toallas de papel. También habrá desinfectante de manos en todo el plantel.

DESINFECCIÓN DE LOS MUEBLES Y OTRAS SUPERFICIES DEL AULA

Las instalaciones se mantendrán limpias y serán desinfectadas diariamente con un atomizador electrostático.

SISTEMAS MEJORADOS DE FILTRACIÓN DE AIRE

Los sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado han sido modificadas para que el 100% del aire provenga del exterior, con ventilación las 24 horas del día, los 7 días de la semana y están siendo mejorados con filtros MERV-13 de máximo rendimiento.

RESUMEN DEL PROGRAMA DE PRUEBAS **COVID-19**

El Distrito Unificado de LA está implementando un programa para proveer el más alto nivel de medidas de seguridad en las escuelas. Los componentes clave del programa incluyen chequeos de salud diarios, pruebas COVID-19 de los estudiantes y el personal, y el compromiso con la comunidad de dar seguimiento a los casos positivos de COVID-19 y de empleados que puedan haber estado expuestos o que no se sientan bien. Además, se han desarrollado procedimientos de notificación de acuerdo con la ley para mantener a la comunidad escolar informada de estas pruebas y sus resultados y de las continuas medidas de mitigación sanitarias del Distrito.

A continuación se describen brevemente los componentes clave del programa.

CHEQUEO DIARIO DE SALUD

El Distrito lanzará una aplicación digital llamada Pase Diario. Esta aplicación será usada por todos los empleados, estudiantes y visitantes para completar un chequeo de salud diario requerido para la admisión a una escuela u oficina. El chequeo diario de salud monitoreará los comportamientos seguros, el bienestar físico y la potencial exposición al virus. Aquellos que completen satisfactoriamente el chequeo de salud diario recibirán un Pase Diario, que se usará para la admisión a escuelas u oficinas del Distrito.

Los individuos que no tienen acceso a la aplicación pueden completar una encuesta de salud en la entrada de una escuela u oficina.

CONTROLES DE TEMPERATURA

Se implementarán controles de temperatura con termómetros sin contacto en todas las escuelas como una herramienta adicional de detección.

PROCESO PARA LAS PRUEBAS

El proceso para las pruebas es simple. Recibirá una notificación del director de su hijo (estudiantes) o del supervisor inmediato (empleados) de que ya es hora de que se haga una prueba. Las futuras notificaciones se enviarán electrónicamente a través de la nueva aplicación Pase Diario. Puede hacer una cita en línea, por teléfono, o por computadora, incluyendo las proporcionadas por el Distrito Unificado de Los Ángeles, para ir a una de las muchas escuelas en las que se ofrecen las pruebas. Hay un registro rápido al llegar al sitio y un clínico estará allí para ayudar a supervisar las pruebas. Aunque recomendamos las pruebas de hisopos nasales, cualquier persona puede solicitar una prueba de saliva si la prefiere. Ambas pruebas son lo que se conoce como prueba de Reacción en Cadena de la Polimerasa (RCP), el estándar de oro de las pruebas COVID-19. La prueba es gratuita y el proceso debería durar menos de 10 minutos, de principio a fin. Los resultados de las pruebas se manejan de forma confidencial.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

Q ¿Cómo seleccionaré la opción en la que me gustaría que mi hijo participe?

A Para seleccionar el modelo que desea para su hijo o hijos, deberá llenar el formulario de selección de programas en línea en reopening.lausd.net/familyselection o comuníquese directamente con su escuela para informarles de su elección.

Q ¿Dónde encuentro el número de identificación de estudiante de mi hijo para completar la selección del programa?

A Puede encontrar la identificación de estudiante de su hijo en el Portal para Padres (parentportalapp.lausd.net/parentaccess) si se ha registrado. También puede llamar a la escuela de su hijo o llamar al Servicio de Asistencia al (213) 443-1300 para obtener esta información.

Q ¿Podrá mi hijo cambiar entre el modelo Híbrido y el modelo Sólo en Línea? ¿Con qué frecuencia?

A Sí. Los estudiantes pueden pasar del modelo Híbrido a Sólo en línea en cualquier momento; los estudiantes pueden pasar de Sólo en línea a Híbrido en determinados momentos durante el año escolar. Por favor comuníquese con su escuela si quiere hacer este cambio.

Q ¿Recibirán los estudiantes la misma cantidad de tiempo de instrucción en ambos modelos?

A Sí, los estudiantes recibirán la misma cantidad de minutos de instrucción independientemente del modelo en el que participen.

Q ¿En qué se diferenciará el modelo de Sólo en línea del modelo con el que mi hijo está aprendiendo actualmente en casa? ¿Qué es una "Academia Virtual" para estudiantes de primaria?

A La instrucción en el modelo de "Sólo en línea" funcionará igual que la instrucción actual. Sin embargo, existe la posibilidad de que los estudiantes de primaria reciban instrucción de un maestro de una escuela vecina con estudiantes de esa escuela en una "Academia Virtual". Esto puede ser necesario basado en la cantidad de estudiantes de cada grado que decidan aprender virtualmente, aunque se hará todo lo posible para mantener a los estudiantes con sus maestros actuales.

Q En el modelo híbrido, ¿se combinará a mi hijo con otros grupos de estudiantes?

A No. En el modelo híbrido, su hijo permanecerá con el mismo grupo de estudiantes en la misma aula todos los días que estén en la escuela. Sin embargo, tenga en cuenta que podría ser necesario cambiar de maestro.

Q ¿Podrá mi hijo recibir transporte si selecciono el modelo Híbrido?

A Sí, el transporte estará disponible para los estudiantes que califiquen los días en que su hijo esté aprendiendo en la escuela. Por favor, asegúrese de informar de su necesidad de transporte en el formulario de selección de programas para recibir más información.

Q ¿Estará disponible el cuidado de niños supervisado en el modelo Híbrido durante los días o las horas en que mi hijo no esté recibiendo instrucción directa en persona?

A Sí, habrá opciones de cuidado de niños supervisado para los estudiantes en la escuela.

Para cualquier pregunta sobre estos modelos, o sobre el formulario de selección de programas, por favor llame a nuestra línea de asistencia al (213) 443-1300 o contacte a su escuela para obtener apoyo adicional. Para más información sobre nuestro programa de pruebas COVID-19, visite **achieve.lausd.net/covidtesting**.